

**No. 50583. Federal Republic of
Germany and Haiti**

FINANCIAL COOPERATION AGREEMENT
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF HAITI AND THE
GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY. PORT-AU-
PRINCE, 19 OCTOBER 1983 [*United
Nations, Treaty Series, vol. 2902, I-50583.*]

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN
ARRANGEMENT BETWEEN THE
GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC
OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF HAITI CONCERNING
FINANCIAL COOPERATION - PROJECT SLUM
CLEARANCE LINTEAU I, PORT-AU-PRINCE.
PORT-AU-PRINCE, 21 MAY 1987 AND
24 JUNE 1987

Entry into force: 24 June 1987 by the
exchange of the said notes, in accordance
with their provisions

Authentic texts: French and German

**Registration with the Secretariat of the
United Nations:** Germany, 4 April 2013

*Not published in print, in accordance with article 12(2) of
the General Assembly regulations to give effect to
Article 102 of the Charter of the United Nations, as
amended.*

**N° 50583. République fédérale
d'Allemagne et Haïti**

ACCORD DE COOPÉRATION FINANCIÈRE
ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA
RÉPUBLIQUE D'HAÏTI ET LE GOUVER-
NEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉ-
RALE D'ALLEMAGNE. PORT-AU-
PRINCE, 19 OCTOBRE 1983 [*Nations Unies,
Recueil des Traités, vol. 2902, I-50583.*]

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN
ARRANGEMENT ENTRE LE GOUVERNEMENT
DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE
D'ALLEMAGNE ET LE GOUVERNEMENT DE
LA RÉPUBLIQUE D'HAÏTI CONCERNANT LA
COOPÉRATION FINANCIÈRE - PROJET
ASSAINISSEMENT DES BAS QUARTIERS
LINTHEAU I, PORT-AU-PRINCE. PORT-AU-
PRINCE, 21 MAI 1987 ET 24 JUIN 1987

Entrée en vigueur : 24 juin 1987 par l'échange
desdites notes, conformément à leurs
dispositions

Textes authentiques : français et allemand

**Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :**
Allemagne, 4 avril 2013

*Non disponible en version imprimée, conformément au
paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de
l'Assemblée générale destiné à mettre en application
l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel
qu'amendé.*